

|                                         |   |                |
|-----------------------------------------|---|----------------|
| Conseil d'Etat                          | - | Raad van State |
| LEGISLATION                             | - |                |
| L. 442/2.                               |   |                |
| 25 JUN 1949                             |   |                |
| Transmis à M. <i>Coördinatie Bureau</i> |   |                |
| Overgemaakt aan de H.                   |   |                |

|             |   |        |
|-------------|---|--------|
| C.E.        | - | R.S.   |
| Entrée      |   | Binnen |
| 27 JUN 1949 |   |        |
| CCOAB.      |   |        |

L. 442/2

- 1 -

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 20 Juni 1949, door de Minister van Economische Coördinatie verzocht hem dringend van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent houdende reorganisatie van het organiek kader van de Administratie van het Mijnewezen, heeft ter zitting van 23 Juni 1949 het volgend advies gegeven:

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Coördination économique le 20 juin 1949 d'une demande d'avis urgente sur un projet d'arrêté du Régent portant réorganisation du cadre organique de l'Administration des mines, a donné en sa séance du 23 juin 1949 l'avis suivant:

Volgens de inlichtingen aan de Raad van State in de loop van het onderzoek verstrekt, dient het ontwerp om het vaste kader van de administratie van het mijnwezen door een nieuw kader te vervangen.

Luidens artikel 1 van het besluit van de Regent van 26 April 1949 betreffende de geldigheidstermijn van de organieke kaders der ministeriële departementen, is de geldigheidstermijn van het organiek kader van het Ministerie van Economische Coördinatie, wat het vast kader betreft, op vijf jaar vastgesteld, met ingang van 1 Juli 1946.

Het voorgelegde ontwerp wijkt af van deze bepaling, die nochtans het voorwerp is geweest van een besluit, waarover de Ministerraad beraadslaagd heeft. Het ware wenselijk dat het ontwerp tot afwijking eveneens het voorwerp zou zijn van een besluit, waarover de Ministerraad beraadslaagt.

De volgorde van de eerste twee alinea's van de inleiding zou moeten gewijzigd worden.

In de inleiding zouden de verschillende verwijzingen naar voetnoten moeten geschrapt worden.

De vermelding van artikel 14 van het besluit van de Regent van 15 December 1948 en die van artikel 6 van de wet van 20 Juli 1921 zijn overbodig.

Daarentegen zou, bij toepassing van artikel 17 van het besluit van de Regent van 15 December 1948 tot regeling van de ambtsbevoegdheden van het Begrotingscomité, de datum van het akkoord van het Begrotingscomité moeten worden opgegeven.

Men zou er moeten voor zorgen dat deze formaliteit vervuld is, vooraleer een ontwerp bij de Raad van State aanhangig te maken.

.../...

De tekst van artikel 1 zou op zulke wijze moeten omgewerkt worden dat het duidelijk is dat de nieuwe bepalingen in de plaats treden van die, welke in het besluit van de Regent van 17 Maart 1949 voorkomen. De volgende tekst wordt aanbevolen :

" Artikel 1.:-

Het organiek kader van het Ministerie van Economische Coördinatie, zoals het bij besluit van de Regent van 17 Maart 1949 is vastgesteld, wordt, wat de administratie van het mijnwezen betreft, door de onderstaande tabel vervangen :

B. Administratie van het Mijnwezen.

| Ambten      | Kader | Weddeschaal |
|-------------|-------|-------------|
| . . . . . " |       |             |

Artikel 2, moet, overeenkomstig de aanwijzingen, gegeven door de gemachtigden van de Minister, als datum 1 Juli 1949 en niet 1 Juni 1949 vermelden.

Tenslotte moeten de woorden "Mij bekend"/<sup>welke</sup> vóór de vermeldingen staan van de Minister van het Algemeen Bestuur en der Pensioenen en deze van de Minister van Financiën, wegvallen ; de wet van 20 Juli 1921 op de boekhouding der betaalbaar gestelde kredieten en het besluit van de Regent van 15 December 1948 tot regeling van de ambtsbevoegdheden van het Begrotingscomité eisen inderdaad de medeondertekening door deze Ministers.

D'après les indications qui ont été données au Conseil d'Etat au cours de son examen, la portée du projet est de substituer au cadre définitif de l'administration des mines, un cadre nouveau.

Aux termes de l'article 1er de l'arrêté du Régent du 26 avril 1949 relatif à la durée de validité des cadres organiques des départements ministériels, la durée de validité du cadre organique du Ministère de la Coordination économique a été fixée à cinq ans à partir du 1er juillet 1946 en ce qui concerne le cadre définitif.

Le projet soumis déroge à cette disposition qui a fait l'objet d'un arrêté délibéré en Conseil des ministres. Il serait souhaitable que le projet apportant dérogation fasse également l'objet d'un arrêté délibéré en Conseil des ministres.

L'ordre des deux premiers alinéas du préambule devrait être interverti.

Les différents appels de note figurant dans la préambule devraient être supprimés.

La mention de l'article 14 de l'arrêté du Régent du 15 décembre 1948 et celle de l'article 6 de la loi du 20 juillet 1921 sont inutiles.

Par contre, il conviendrait, par application de l'article 17 de l'arrêté du Régent du 15 décembre 1948 réglant les attributions du comité du budget, de mentionner la date de l'accord du comité du budget.

Il serait nécessaire de veiller à ce que cette formalité soit accomplie avant que le Conseil d'Etat ne soit saisi d'un projet.

Le texte de l'article 1er devrait être remanié de manière à faire ressortir que les dispositions nouvelles se substituent à celles qui figurent dans l'arrêté du Régent du 17 mars 1949. Le texte suivant est proposé :

"Article 1er -

Le cadre organique du Ministère de la Coordination économique, fixé par arrêté du Régent du 17 mars 1949, est remplacé en ce qui concerne l'administration des mines par le tableau ci-après :

B. Administration des mines.

Fonctions

Cadre

Barème

. . . . . "

L'article 2, conformément aux indications données par les délégués du Ministre, doit porter la date du 1er juillet 1949 et non celle du 1er juin 1949.

Enfin, la mention "Vu" qui figure avant la mention du Ministre de l'Administration générale et des Pensions et celle du Ministre des Finances, doit être supprimée; la loi du 20 juillet 1921 sur la comptabilité des dépenses engagées, ainsi que l'arrêté du Régent du 15 décembre 1948 réglant les attributions du comité du budget exigent en effet le contreseing de ces Ministres.

L. 442/2

Waren aanwezig:

Etaient présents:

De Heren : F. LEPAGE, raadsheer van State,

voorzitter

Messieurs:

conseiller d'Etat,

président

D. DECIEIRE,

raadsheren van State

J. COYETTE,

conseillers d'Etat

R. VAN HAECKE, adjunct-griffier,

griffier

greffier adjoint,

greffier.

De overeenstemming tussen de  
Nederlandse en de Franse tekst  
werd nagezien onder toezicht van  
de H. LEPAGE.

La concordance entre la version  
néerlandaise et la version fran-  
çaise a été vérifiée sous le con-  
trôle de M. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,